Kasandra plates of Dharasena III, [Valabhī] year 305, Śrāvaṇa śu. 15

Annette Schmiedchen

Author of digital edition: Annette Schmiedchen

Identifier: DHARMA_INSMaitraka00059

Repository: Maitraka (tfb-maitraka-epigraphy)

File path: xml-provisional/DHARMA_INSMaitraka00059.xml

Language: Sanskrit [Script (unspecified)]

Commit: 2026-10-29 16:36 (b7a8ff3), last modified 2026-10-01 12:47 (e5b72fb)

Summary

Grant of a village in favour of a Ṛgvedin.

Edition

〈Page 1r〉

〈Page 1v〉 〈1〉 svasti vijayaskandhāvārāt kheṭakavāsakāt prasabhapraṇatāmitrāṇāṁ maitrakāṇām atulabalasampannamaṇḍalābhogasaṁsakta〈2〉prahāraśatalabdhapratāpāt pratāpopanatadānamānārjjavopārjjitānurāgād anuraktamaulabhṛtaśreṇībalāvāptarājyaśriya〈3〉ḥ paramamāheśvaraśrībhaṭārkkād avyavacchinnarā(javaṅśān mā)tāpitṛcaraṇāravindapraṇatipravidhautāśeṣakalmaṣa〈4〉śśaiśavāt prabhṛti khaḍgadvitīyabāhur eva samadaparagajaghaṭāsphoṭanaprakāśitasatvanikaṣas tatprabhāva〈praṇatārāti〉〈5〉cūḍāratnaprabhāsaṁsaktapādanakharaśmisaṅhatis sakalasmṛtipraṇītamārggasamyakparipālanaprajāhṛdayarañjanā〈6〉nvarttharājaśabdo rūpakāntisthairyyadhairyya(gāmbhīr)yyabuddhisaṁ-

padbhi〈ḥ〉 smaraśaśāṅkādrirājodadhitridaśagurudhaneśān atiśa〈7〉yānaś śaraṇāgatābhayapradānapara(tayā) t¿ri?〈ṛ〉ṇavadapāstāśeṣasvakāryyaphala〈ḥ〉 prārtthanādhikārtthapradānā〈8〉nanditavidvatsuhṛtpraṇayihṛdayaḥ pādacārīva sakalabhuvanamaṇḍalābhogapramodaḥ paramamāheśvara〈9〉ś śrīguhasenas tasya sutas tatpādanakhamayūkhasantānavisṛtajāhnavījalaughaprakṣālitāśeṣakalmaṣaḥ〈10〉 praṇayiśatasahasropajīvyamānasampad rūpalobhād ivāśritas sarabhasam ābhigāmikair gguṇais sahajaśaktiśi〈11〉kṣāviśeṣavismāpitākhiladhanurddharaḥ prathamanarapatisamatisṛṣṭānām anupālayitā dharmmadā〈12〉yānām apākarttā prajopaghātakāriṇām upaplavānāṁ darśayitā śrīsarasvatyor ekādhivāsasya〈13〉sa(ṁhatā)rātipakṣalakṣmīparibhogadakṣavikramo vikramopasaṁprāptavimalapārtthivaśrīḥ paramamā〈14〉heśvaraśrīdharasenas tasya sutas tatpādānuddhyātas sakalajagadānandanātyadbhutaguṇasamudayasthagita〈15〉samagradiṁmaṇḍalas samaraśatavijayaśobhāsanāthamaṇḍalāgradyutibhāsuratarānsapīṭhodūḍhaguru-
manorathamahā〈16〉(bhā)ras sarvvavidyāparāparavibhāgādhigamavimalamatir api sarvvatas subhāṣitalavenāpi sukhopapādanīyaparitoṣaḥ〈17〉 samagralokāgādhagāmbhīryyahṛdayo pi sucaritātiśaya{ḥ}suvyaktaparamakalyāṇasvabhāvaḥ khilībhūtakṛtayuganṛpa〈18〉tipathaviśodhanādhigatodagrakīrttir dharmmānuparodho〈j〉jvalatarīkṛtārtthasukhasampadupasevā〈Page 2r〉〈19〉nirūḍhadharmmādityadvitīyanāmā paramamāheśvara〈ḥ〉 śrīśīlādityas tasyānujas tatpādānuddhyātaḥ〈20〉 svayam upendraguruṇeva guruṇātyādaravatā samabhilaṣaṇīyām api rājalakṣmī(ṁ) s(kandhā)saktāṁ paramabhadra Iva〈21〉 dhuryyas tadājñāsampādanaikarasatayaivodvahan khedasukharatibhyā{ṁ}m anāyāsitasatva(sampa)ttiḥ (prabhāvas)ampadvaśīkṛtanṛpa〈22〉tiśataśiroratnacchāyopagūḍhapādapīṭho pi parāvajñābhimānarasānā(liṅgita)ma(no)vṛttiḥ praṇatim ekāṁ pari〈23〉tyajya prakhyātapauruṣābhimānair apy arātibhir anāsāditapratik¿ṛ?〈ri〉yopāyaḥ kṛtani(khi)labhuvanāmo(da)vi(ma)laguṇasaṅhati(ḥ)〈24〉 prasabhavighaṭitasakalakalivilasitagatir nnīcajanādhirohibhir aśeṣair ddo(ṣ)air a(nā)mṛṣṭ(ā)tyunnatahṛdayaḥ pra〈25〉khyātapauruṣāstrakauśalātiśayagaṇat¿ī?〈i〉tha¿ś?〈v〉ipakṣakṣitipatilakṣmīsvayaṁgrahaprakāśitapravīrapuruṣaprathamasaṁkhyādhi〈26〉gamaḥ paramamāheśvaraḥ śrīkharagrahas tasya tanayas tatpādānuddhyātas sakalavidyādhigamavihitani(khi)lavidva(jja)namana〈27〉ḫparitoṣātiśayas satvasaṁpadā tyāgaudāryy(e)ṇa ca vigatānusandhān¿a?〈ā〉śamāhitārātipakṣamanorathākṣabha(ṅga)s samya〈28〉gupalakṣitānekaśāstra(k)alālokacaritagahvaravibhāgo pi paramabhadraprakṛtir akṛtrimapraśrayavinayaśobhāvibhūṣa〈29〉ṇas samaraśatajayapatākāharaṇapratya¡l!odagrabā(hu)daṇḍavidhvansitanikhilapratipa(kṣa)darppodayaḥ svadha(nuḫ)prabhāvapari〈30〉bhūtāstrakauśalābhimāna〈ḥ〉 sakalanṛpatimaṇḍal(ā)bhinanditaśāsanaḫ paramamāheśvaraḥ śrīdharasenaḫ kuśalī sarvvān eva {yathā}〈31〉 yathāsambadhyamānakān samājñāpayaty

astu va(s saṁvi)ditaṁ (yathā) mayā mātāpitroḥ puṇy¿a?⟨ā⟩py¿a?⟨ā⟩yanāyāna(nda)puravāstavya⟨32⟩gāṅgānāyanasagotrabahvṛcasabrahmacāribrāhmaṇabrahma(mi)traputradivākaramitrāya kāśahradaviṣaye Adroṭakagrāma⟨33⟩s sodraṅgas soparikaras sabhūtavā(ta)pratyāyas sadhānyahiraṇyādeyas sadaśāparādhas so(t)padyamānaviṣṭikas sarvvarājakīyānā⟨34⟩m ahastapra(kṣepa)ṇīyo bhūmicchidranyāyenācandrār(k)kārṇṇavakṣitisaritparvvatasamakālīnaḥ putra(pau)trānvayabhogyaḥ Uda⟨35⟩kātisarggeṇa dharmmadāyo nisṛṣṭo

yato syocitayā brahmadeyāgrahārasthityā bhu¿kṣ?⟨ñj⟩ataḥ kṛṣataḥ ka(r)ṣayataḥ pradiśa(to) vā na kai⟨36⟩ścid vyāsedhe varttitavyam āgāmibhadranṛpatibhir apy asmadvaṅśa(jai)r apy anyai(r vvā)nityāny aiśvaryyāṇy asthiraṁ mānuṣyaṁ sāmānyañ ca bhūmidānaphala⟨37⟩m avagacchadbhir ayam asmaddāyo numantavyaḥ pari(pālayita)vyaś cety

ukta(ñ ca)

1. Anuṣṭubh

bahubhir vvasudhā bhuktā rājabhis sagarādibhiḥ
yasya yasya yadā⟨38⟩ (bhūmis) tasya tasya tadā pha(laṁ)

2. Indravajrā

yānīha dāridrya(bha)yān narend(rair dha)nāni dharmmāyatanīkṛtāni
nirbhuktamālyapratimāni tāni ko nā(ma) sādhuḥ pu⟨39⟩(nar āda)dīta (∼)

3. Anuṣṭubh

ṣaṣṭiṁ (varṣa)sahasrāṇi svargge ti(ṣṭha)ti bhūmidaḥ
Ācchettā cānumantā ca tāny eva narake vaseT

dūtako rājapu(trasā)mantaśīlā⟨40⟩[2×] likhitaṁ sāndhivigrahikaherambakaputrarogghabhaṭeneti saṁ 300 5 śrāvaṇa śu 10 5 svahasto mama ||

Bibliography

First edited by Hariprasad G. Shastri with rather low-quality photographs; no translation (Shastri 1950). Re-edited and encoded by Annette Schmiedchen on the basis of the published photograph of the first plate and of photographs of the original second plate.

Primary

[HGS] Shastri, Hariprasad G. 1950. “Kāsandrāmāṁthī maḷelāṁ Valabhī rājyanāṁ tāmrapatro.” *Buddhiprakāśa* 97, pp. 131–135.